

## Part I : Details of consignment

I.1. Consignor Name _____ Address _____ Country _____ ISO Code _____			I.2. IMSOC Reference <b>Specimen not to be used for exports from EU</b> I.2.a. Local Reference _____																																						
I.5. Consignee Name _____ Address _____ Country _____ ISO Code _____			I.3. Central competent authority _____ I.4. Local competent authority _____																																						
I.7. Country of origin _____		ISO Code _____	I.9. Country of destination _____		ISO Code _____																																				
I.8. Region of origin _____		Code _____	I.10. Region of destination _____		Code _____																																				
I.11. Place of Dispatch Name _____ Address _____ Approval Number _____ Country _____ ISO Code _____			I.12. Place of destination Name _____ Address _____ Approval Number _____ Country _____ ISO Code _____																																						
I.13. Place of Loading Name _____ Address _____ Approval Number _____ Country _____ ISO Code _____			I.14. Date and time of departure _____																																						
I.15. Means of Transport <table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <thead> <tr> <th style="width: 20%;">Mode</th> <th style="width: 20%;">International transport document</th> <th style="width: 60%;">Identification</th> </tr> </thead> <tbody> <tr><td> </td><td> </td><td> </td></tr> <tr><td> </td><td> </td><td> </td></tr> <tr><td> </td><td> </td><td> </td></tr> <tr><td> </td><td> </td><td> </td></tr> </tbody> </table>			Mode	International transport document	Identification													I.16 Entry Point _____																							
Mode	International transport document	Identification																																							
I.18. Transport conditions Chilled <input type="checkbox"/> Controlled temperature <input type="checkbox"/> Frozen <input type="checkbox"/> Ambient <input type="checkbox"/>			I.17. Accompanying documents <table style="width: 100%;"> <tr> <td style="width: 60%;">Commercial document reference _____</td> <td style="width: 40%;">Date of issue _____</td> </tr> <tr> <td>Country _____</td> <td>Place of issue _____</td> </tr> </table>			Commercial document reference _____	Date of issue _____	Country _____	Place of issue _____																																
Commercial document reference _____	Date of issue _____																																								
Country _____	Place of issue _____																																								
I.19. Container No / Seal No _____																																									
I.20. Certified as <table style="width: 100%;"> <tr> <td style="width: 25%;">Slaughter <input type="checkbox"/></td> <td style="width: 25%;">Breeding and production <input type="checkbox"/></td> <td style="width: 25%;">Breeding <input type="checkbox"/></td> <td style="width: 25%;">Registered equidae <input type="checkbox"/></td> </tr> <tr> <td>Unregistered equidae <input type="checkbox"/></td> <td>Pollination <input type="checkbox"/></td> <td>Transhumance <input type="checkbox"/></td> <td>Human consumption <input type="checkbox"/></td> </tr> <tr> <td>Ornamental bird food <input type="checkbox"/></td> <td>Competition <input type="checkbox"/></td> <td>Rodent food <input type="checkbox"/></td> <td>Relaying <input type="checkbox"/></td> </tr> <tr> <td>Technical use <input type="checkbox"/></td> <td>Laboratory <input type="checkbox"/></td> <td>Approved Bodies <input type="checkbox"/></td> <td>Quarantine <input type="checkbox"/></td> </tr> <tr> <td>Storage <input type="checkbox"/></td> <td>Category 3 fish oil/fish meal for detoxification according to Regulation 2015/786 <input type="checkbox"/></td> <td>Pet food <input type="checkbox"/></td> <td>Fattening <input type="checkbox"/></td> </tr> <tr> <td>Animal Feedingstuff <input type="checkbox"/></td> <td>Other <input type="checkbox"/></td> <td>Sales <input type="checkbox"/></td> <td>Game Restocking <input type="checkbox"/></td> </tr> <tr> <td>Artificial reproduction <input type="checkbox"/></td> <td>Production of petfood <input type="checkbox"/></td> <td>Further process <input type="checkbox"/></td> <td>Training <input type="checkbox"/></td> </tr> <tr> <td>Racing <input type="checkbox"/></td> <td>Consignments according to Regulation No 999/2001 <input type="checkbox"/></td> <td>Organic fertilizers <input type="checkbox"/></td> <td>Ornamental use/research <input type="checkbox"/></td> </tr> <tr> <td>Pets <input type="checkbox"/></td> <td>Circus exhibition <input type="checkbox"/></td> <td>Production <input type="checkbox"/></td> <td>Pharmaceutical use <input type="checkbox"/></td> </tr> </table>						Slaughter <input type="checkbox"/>	Breeding and production <input type="checkbox"/>	Breeding <input type="checkbox"/>	Registered equidae <input type="checkbox"/>	Unregistered equidae <input type="checkbox"/>	Pollination <input type="checkbox"/>	Transhumance <input type="checkbox"/>	Human consumption <input type="checkbox"/>	Ornamental bird food <input type="checkbox"/>	Competition <input type="checkbox"/>	Rodent food <input type="checkbox"/>	Relaying <input type="checkbox"/>	Technical use <input type="checkbox"/>	Laboratory <input type="checkbox"/>	Approved Bodies <input type="checkbox"/>	Quarantine <input type="checkbox"/>	Storage <input type="checkbox"/>	Category 3 fish oil/fish meal for detoxification according to Regulation 2015/786 <input type="checkbox"/>	Pet food <input type="checkbox"/>	Fattening <input type="checkbox"/>	Animal Feedingstuff <input type="checkbox"/>	Other <input type="checkbox"/>	Sales <input type="checkbox"/>	Game Restocking <input type="checkbox"/>	Artificial reproduction <input type="checkbox"/>	Production of petfood <input type="checkbox"/>	Further process <input type="checkbox"/>	Training <input type="checkbox"/>	Racing <input type="checkbox"/>	Consignments according to Regulation No 999/2001 <input type="checkbox"/>	Organic fertilizers <input type="checkbox"/>	Ornamental use/research <input type="checkbox"/>	Pets <input type="checkbox"/>	Circus exhibition <input type="checkbox"/>	Production <input type="checkbox"/>	Pharmaceutical use <input type="checkbox"/>
Slaughter <input type="checkbox"/>	Breeding and production <input type="checkbox"/>	Breeding <input type="checkbox"/>	Registered equidae <input type="checkbox"/>																																						
Unregistered equidae <input type="checkbox"/>	Pollination <input type="checkbox"/>	Transhumance <input type="checkbox"/>	Human consumption <input type="checkbox"/>																																						
Ornamental bird food <input type="checkbox"/>	Competition <input type="checkbox"/>	Rodent food <input type="checkbox"/>	Relaying <input type="checkbox"/>																																						
Technical use <input type="checkbox"/>	Laboratory <input type="checkbox"/>	Approved Bodies <input type="checkbox"/>	Quarantine <input type="checkbox"/>																																						
Storage <input type="checkbox"/>	Category 3 fish oil/fish meal for detoxification according to Regulation 2015/786 <input type="checkbox"/>	Pet food <input type="checkbox"/>	Fattening <input type="checkbox"/>																																						
Animal Feedingstuff <input type="checkbox"/>	Other <input type="checkbox"/>	Sales <input type="checkbox"/>	Game Restocking <input type="checkbox"/>																																						
Artificial reproduction <input type="checkbox"/>	Production of petfood <input type="checkbox"/>	Further process <input type="checkbox"/>	Training <input type="checkbox"/>																																						
Racing <input type="checkbox"/>	Consignments according to Regulation No 999/2001 <input type="checkbox"/>	Organic fertilizers <input type="checkbox"/>	Ornamental use/research <input type="checkbox"/>																																						
Pets <input type="checkbox"/>	Circus exhibition <input type="checkbox"/>	Production <input type="checkbox"/>	Pharmaceutical use <input type="checkbox"/>																																						
I.21. For transit through a third country <input type="checkbox"/> Country _____ ISO Code _____ EU Exit Authority _____ BCP code _____ EU Entry Authority _____ BCP code _____			I.22. For transit through Member State(s) <input type="checkbox"/> Country _____ ISO Code _____																																						
I.25. Total gross weight _____																																									
I.28. Description of consignment <b>1. 23 RESIDUES AND WASTE FROM THE FOOD INDUSTRIES; PREPARED ANIMAL FODDER</b> <b>2309</b> Preparations of a kind used in animal feeding <b>230910</b> Dog or cat food, put up for retail sale <table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <thead> <tr> <th style="width: 33%;">Commodity</th> <th style="width: 33%;">Product Description</th> <th style="width: 34%;">Date of production</th> </tr> </thead> <tbody> <tr><td> </td><td> </td><td> </td></tr> <tr><td> </td><td> </td><td> </td></tr> </tbody> </table>						Commodity	Product Description	Date of production																																	
Commodity	Product Description	Date of production																																							

Part II: Certification	II. Health information			
	I, the undersigned official veterinarian, certify the following:			
	II.1.	Dry or semi-humid feeds or supplements (extruded or pelletised), containing ingredients of animal origin, meet the following requirements:		
	(1)either	○ [II.1.1. they contain meat-and-bone meal of ruminant origin that originates in a country which is recognised by the OIE as of negligible risk for BSE and in an establishment qualified by the SAG to export to Chile(2)]		
	(1)or	○ [II.1.1. they contain meat-and-bone meal of ruminant origin, and they have been reduced to a maximum size of 50 mm, and then subjected to heat treatment in an atmosphere of saturated steam, having a temperature of at least 133°C for at least 20 minutes, with an absolute pressure of 3 bars and they have been produced in an establishment qualified by the SAG to export to Chile(2)]		
	(1)or	○ [II.1.1. they do not contain meat-and-bone meal of ruminant origin, and they have been produced in an establishment qualified by the SAG to export to Chile(2)].		
	II.1.2.	each batch has been subjected to a microbiological analysis and complies with the following standards(3)(4):		
		Salmonell absence in 25 gr. n=5, c=0, m=0, M=0. a:		
		Enterobac n=5, c=2, m=10, M=300. teriaceae:		
		II.1.3. in case they contain ingredients of plant origin, they do not exceed the maximum levels of mycotoxins for this type of product, according to the EU legislation.		
II.2.	Humid feeds or supplements packaged in airtight containers, and containing ingredients of animal origin meet the following requirements:			
	II.2.1. they meet the conditions of point II.1.1 and II.1.3.			
	(1)either	○ [II.2.2. each consignment has been subjected to a temperature such, so as to achieve 116°C in the centre of the product, by at least 3 minutes, striking an F0 value > 3].		
	(1)or	○ [II.2.2. each consignment has been subjected to an analysis for the detection of botulinum toxin with negative results(4)].		
	II.2.3. the containers must be airtight, so that they ensure sterilization obtained during the thermal process.			
II.3.	Dehydrated products, obtained from animal by-products, with or without additives, meet the following requirements:			
	II.3.1. they meet the conditions of point II.1.1 and II.1.3, except bovine leather products, in which case they must comply with point II.1.3.			
	(1)either	○ [II.3.2. In their preparation they have been subjected to a temperature such as to reach the 90°C in the centre of the product];		
	(1)or	○ [II.3.2. In their preparation they have been subjected to a treatment that must have been assessed by Chile which provide guarantees that there is not a health risk,].		
	II.3.3. Each batch has been subjected to a microbiological analysis and complies with the following standards(3)(4):			
		Salmonell absence in 25 gr. n=5, c=0, m=0, M=0. a:		
II.3.	The products come in their original containers, sealed and labeled, with the label in Spanish.			
Notes				
Part I:				
.	Box I.25.: Customs code and title: Use the appropriate Harmonized System (HS) code under the following headings: 0511, 2309, 4205 or 4206.			
	Type of production process: select amongst "canned petfood", "other than canned petfood" or "drying/fermentation"			
	Date of production: shall be indicated in the following format: dd/mm/yyyy			
(1)	Delete as appropriate.			

Part II: Certification	II. Health information									
	<p>(2) Listed in the Register of Authorized establishments for export to Chile:</p> <p><a href="http://www.sag.gob.cl/pendocs/asp/pagDefault.asp? boton=Doc51&amp;argInstanciaId=51&amp;argCarpetaId=1394&amp;argTreeNodosAbiertos=(1394)(-51)&amp;argTreeNodoActual=1394&amp;argTreeNodoSel=8">http://www.sag.gob.cl/pendocs/asp/pagDefault.asp? boton=Doc51&amp;argInstanciaId=51&amp;argCarpetaId=1394&amp;argTreeNodosAbiertos=(1394)(-51)&amp;argTreeNodoActual=1394&amp;argTreeNodoSel=8</a></p> <p>(3) n = number of samples to be tested.</p> <p>m = threshold value for the number of bacteria; The result is considered satisfactory if the number of bacteria in all samples does not exceed m;</p> <p>M = threshold value for the number of bacteria; The result is considered unsatisfactory if the number of bacteria in one or more samples is m or more</p> <p>c = number of samples the bacterial count of which may be between m and M, the sample still being considered acceptable if the bacterial count of the other samples is m or less.</p> <p>(4) The result should be indicated in the certificate, or related Protocols must be attached.</p> <p>· The signature and the stamp must be in a different colour to that of the printing.</p> <p>· The certificate must be issued in Spanish and in the language of the EU Member State of origin.</p>									
	<p>Certifying Officer</p> <table border="0"> <tr> <td>Name (in capital letters)</td> <td>Qualification and title</td> </tr> <tr> <td>Date of signature</td> <td>Signature</td> </tr> <tr> <td>Stamp</td> <td></td> </tr> </table>				Name (in capital letters)	Qualification and title	Date of signature	Signature	Stamp	
	Name (in capital letters)	Qualification and title								
Date of signature	Signature									
Stamp										

I. rész	I.1. Feladó Név Cím Ország ISO-kód		I.2. IMSOC hivatkozási szám <b>Specimen not to be used for exports from EU</b>	
			I.2.a. Local Reference	
	I.5. Címzett Név Cím Ország ISO-kód		I.3. Központi illetékes hatóság I.4. Local competent authority	
	I.7. Származási ország ISO-kód		I.9. Country of destination ISO-kód	
	I.8. Region of origin Kód		I.10. Rendeltetési régió Kód	
	I.11. Place of Dispatch Név Cím Jóváhagyási szám Ország ISO-kód		I.12. Rendeltetési hely Név Cím Jóváhagyási szám Ország ISO-kód	
	I.13. Berakodás helye Név Cím Jóváhagyási szám Ország ISO-kód		I.14. Date and time of departure	
	I.15. Szállítóeszköz Típus Okmány Azonosítás		I.16 Entry Point	
	I.18. Transport conditions Hűtött <input type="checkbox"/> Controlled temperature <input type="checkbox"/> Fagyasztva <input type="checkbox"/> Környezet <input type="checkbox"/>		I.17. Kísérőokmányok A kereskedelmi okmány hivatkozási száma Ország Kiállítás dátuma Kiállítás helye	
	I.19. Konténorszám/Plomba száma			
I.20. Certified as Vágás <input type="checkbox"/> Breeding and production <input type="checkbox"/> Breeding <input type="checkbox"/> Törzskönyvezett lófélék <input type="checkbox"/> Unregistered equidae <input type="checkbox"/> Pollination <input type="checkbox"/> Transhumance <input type="checkbox"/> Emberi fogyasztás <input type="checkbox"/> Ornamental bird food <input type="checkbox"/> Competition <input type="checkbox"/> Rodent food <input type="checkbox"/> Közvetítés <input type="checkbox"/> Műszaki felhasználás <input type="checkbox"/> Laboratory <input type="checkbox"/> Jóváhagyott szervek <input type="checkbox"/> Karantén <input type="checkbox"/> Storage <input type="checkbox"/> Category 3 fish oil/fish meal for detoxification according to Regulation 2015/786 <input type="checkbox"/> Kedvtelésből tartott állatok eledele <input type="checkbox"/> Hízalás <input type="checkbox"/> Állati takarmány <input type="checkbox"/> Egyéb <input type="checkbox"/> Sales <input type="checkbox"/> Game Restocking <input type="checkbox"/> Mesterséges szaporítás <input type="checkbox"/> Production of petfood <input type="checkbox"/> Továbbfeldolgozás <input type="checkbox"/> Training <input type="checkbox"/> Racing <input type="checkbox"/> Consignments according to Regulation No 999/2001 <input type="checkbox"/> Organic fertilizers <input type="checkbox"/> Ornamental use/research <input type="checkbox"/> Kedvtelésből tartott állatok <input type="checkbox"/> Cirkusz/kiállítás <input type="checkbox"/> Production <input type="checkbox"/> Gyógyszerészeti felhasználás <input type="checkbox"/>				
I.21. For transit through a third country <input type="checkbox"/> Country EU Exit Authority EU Entry Authority ISO-kód BCP code BCP code		I.22. For transit through Member State(s) <input type="checkbox"/> Country ISO-kód		
I.25. Bruttó össztömeg				
I.28. Description of consignment <b>1. 23 AZ ÉLELMISZERIPAR MELLÉKTERMÉKEI ÉS HULLADÉKAI; ELŐKÉSZÍTETT ÁLLATI TAKARMÁNY</b> <b>2309</b> Állatok etetésére szolgáló készítmény <b>230910</b> Kutya- vagy macskaeledel a kiskereskedelemben szokásos módon kiszerelve				
Áru		Product Description		
		Az előállítás dátuma		

Part II: Certification	II. Egészségügyi információk		
	<p>Alulírott hatósági állatorvos igazolom, hogy:</p> <p>II.1. Az állati eredetű összetevőket tartalmazó, (extrudált vagy pelletált) száraz vagy félnedves takarmányok vagy kiegészítő takarmányok megfelelnek az alábbi követelményeknek:</p> <p>(1)vagy     ○ [II.1.1. az OIE által elhanyagolható BSE-kockázatúnak nyilvánított országból származó kérődzőkből készített hús- és csontlisztet tartalmaznak, amely az SAG által a Chilébe történő kivitel tekintetében jóváhagyott létesítményben készült(2)]</p> <p>(1)vagy     ○ [II.1.1. kérődzőkből készített hús- és csontlisztet tartalmaznak, és méretüket legfeljebb 50 mm-re csökkentették, majd legalább 133°C-os telített gőzben legalább 20 percig tartó hőkezelésnek vetették alá 3 bar értékű abszolút nyomáson, és az SAG által a Chilébe történő kivitel tekintetében jóváhagyott létesítményben készültek(2)]</p> <p>(1)vagy     ○ [II.1.1. nem tartalmaznak kérődzőktől származó hús- és csontlisztet, és az SAG által a Chilébe történő kivitel tekintetében jóváhagyott létesítményben készültek(2)].</p> <p>II.1.2. minden tételen végeztek mikrobiológiai elemzést, és minden tétel megfelel az alábbi követelményeknek(3)(4):</p> <p>szalmonel 25 gr-os mintában nem mutatható ki, n=5, c=0, m=0, M=0.</p> <p>la:</p> <p>enterobak n=5, c=2, m=10, M=300.</p> <p>tériumok:</p> <p>II.1.3. amennyiben tartalmaznak növényi eredetű összetevőt, mikotoxin-tartalmuk nem lépi túl az uniós jog értelmében e terméktípusra alkalmazandó határértékeket.</p> <p>II.2. Az állati eredetű összetevőket tartalmazó, légmentesen csomagolt nedves takarmányok vagy kiegészítő takarmányok megfelelnek az alábbi követelményeknek:</p> <p>II.2.1. megfelelnek a II.1.1. és a II. 1.3. pont feltételeinek</p> <p>(1)vagy     ○ [II.2.2. minden szállítmányt olyan hőkezelésnek vetettek alá, hogy a termék közepe legalább 3 percen keresztül elérje a 116°C-os hőmérsékletet F0 &gt; 3 mellett].</p> <p>(1)vagy     ○ [II.2.2. minden szállítmányt elemeztek a botulinum toxin kimutatása érdekében, és az eredmény negatív(4)].</p> <p>II.2.3. a csomagolás valóban légmentes, így biztosítja a hőkezeléssel elért sterilitás megőrzését.</p> <p>II.3. Az állati melléktermékekből készített dehidratált (szárított) termékek, akár tartalmaznak adalékanyagokat, akár nem, megfelelnek az alábbi követelményeknek:</p> <p>II.3.1. megfelelnek a II.1.1. és a II.1.3. pont feltételeinek, kivéve a marhabőrökből készült termékeket, amelyeknek a II.1.3. pontnak kell megfelelniük.</p> <p>(1)vagy     ○ [II.3.2. készítésük során olyan hőkezelésen estek át, amely hatására a termék közepének hőmérséklete elérte a 90°C-ot];</p> <p>(1)vagy     ○ [II.3.2. készítésük során olyan kezelésen estek át, amelyet a chilei hatóság előzetesen értékelt, és amely garantálja az egészségügyi kockázatok kizárását].</p> <p>II.3.3. minden tételen végeztek mikrobiológiai elemzést, és minden tétel megfelel az alábbi követelményeknek(3)(4):</p> <p>szalmonel 25 gr-os mintában nem mutatható ki, n=5, c=0, m=0, M=0.</p> <p>la:</p> <p>II.3. A termékek eredeti, lezárt és spanyol nyelvű címkével ellátott csomagolásukban vannak.</p> <p>Megjegyzések</p> <p>I. rész:</p> <p>I.25. rovat: HR-kód és megnevezés: Használja a Harmonizált Rendszer (HR) alábbi vámtarifaszámok alá besorolt, megfelelő kódját: 0511, 2309, 4205 vagy 4206.</p> <p>A gyártási eljárás típusa: lehet „állateledel-konzerv”, „konzervtől eltérő” vagy „szárítás/erjesztés”.</p> <p>A gyártás időpontja: a következő formátumban: nn/hh/éééé.</p> <p>(1) A nem kívánt rész törlendő.</p> <p>(2) Szerepel a Chilébe történő kivitel tekintetében engedélyezett létesítmények alábbi nyilvántartásában:</p>		

Part II: Certification	II. Egészségügyi információk		
	<a href="http://www.sag.gob.cl/opensdocs/asp/pagDefault.asp? boton=Doc51&amp;argInstanciaId=51&amp;argCarpetaId=1394&amp;argTreeNodosAbiertos=(1394)(-51)&amp;argTreeNodoActual=1394&amp;argTreeNodoSel=8">http://www.sag.gob.cl/opensdocs/asp/pagDefault.asp? boton=Doc51&amp;argInstanciaId=51&amp;argCarpetaId=1394&amp;argTreeNodosAbiertos=(1394)(-51)&amp;argTreeNodoActual=1394&amp;argTreeNodoSel=8</a>		
	(3) n = a vizsgálandó minták száma		
	m = a baktériumok számának küszöbértéke Az eredmény akkor tekinthető kielégítőnek, ha a baktériumok száma az összes mintában nem több, mint m.		
	M = a baktériumok számának küszöbértéke Az eredmény nem tekinthető kielégítőnek, ha a baktériumok száma egy vagy több mintában M vagy ennél nagyobb.		
	c = azon minták száma, amelyekben a baktériumok száma m és M között lehet; a minta még elfogadhatónak tekinthető, ha a baktériumok száma a többi mintában m vagy annál kisebb.		
	(4) Az eredményt fel kell tüntetni a bizonyítványon, vagy mellékelni kell a megfelelő jegyzőkönyveket.		
	· Az aláírás és a bélyegző színének különböznie kell a nyomtatás színétől.		
	· A bizonyítványt spanyol nyelven és a származás szerinti uniós tagállam hivatalos nyelvén kell kiállítani.		
	Certifying Officer		
	Name (in capital letters)	Qualification and title	
	Aláírás dátuma	Aláírás	
	Bélyegző		
	SPECIMEN		